



TABLEAU 1. Chargements de marchandises payantes au Canada<sup>1</sup> - Total

Code CFM	Marchandises	Wagons	Tonnes métriques	Wagons	Tonnes métriques
1	Blé	24,556	2 205 657	...	...
2	Autres céréales	3,472	279 138	...	...
3	Légumes frais, réfrigérés ou secs	715	55 439	...	...
4	Fruits frais, réfrigérés ou secs et fruits à coques	-	-	...	...
5	Graines de colza (Canola)	1,584	124 584	...	...
6	Autres graines et fruits oléagineux et autres produits agricoles	395	32 698	...	...
7	Aliments pour animaux et produits d'animaux	1,316	103 745	...	...
8	Viandes, poissons, fruits de mer, incluant les préparations	2	127	...	...
9	Préparations et produits de céréales moulues et de boulangerie	1,011	72 927	...	...
10	Graisses et huiles animales ou végétales et leurs farines	1,756	137 796	...	...
11	Sucre	393	30 694	...	...
12	Préparations alimentaires n.c.a.	23	1 403	...	...
13	Boissons alcooliques et non alcooliques	50	3 534	...	...
14	Sable, gravier et pierre concassée	2,342	202 563	...	...
15	Sel	1,136	105 464	...	...
16	Roche phosphatée	-	-	...	...
17	Soufre	6,846	645 870	...	...
18	Gypse	x	x	...	...
19	Autres minéraux non métalliques <sup>3</sup>	5,667	488 462	...	...
20	Minerais de fer et leurs concentrés	19,289	1 742 389	...	...
21	Minerais de cuivre et leurs concentrés	732	64 781	...	...
22	Minerais de nickel et leurs concentrés	301	21 845	...	...
23	Minerais de plomb et leurs concentrés	630	51 721	...	...
24	Minerais de zinc et leurs concentrés	437	38 444	...	...
25	Autres minerais métalliques et leurs concentrés	99	8 077	...	...
26	Charbon	36,964	3 672 471	...	...
27	Essence et carburacteur	1,585	112 366	...	...
28	Mazout et pétrole brut	3,595	286 255	...	...
29	Hydrocarbures gazeux, inn			...	...

TABLEAU 2. Chargements de marchandises payantes au Canada - Division Est

Code CFM	Marchandises	Juillet 1999		Juillet 1998 <sup>2</sup>			
		Wagons	Tonnes métriques	Wagons	Tonnes métriques		
1	Blé	1,069	96 630	...	...		
2	Autres céréales	550	49 030	...	...		
3	Légumes frais, réfrigérés ou secs	35	3 175	...	...		
4	Fruits frais, réfrigérés ou secs et fruits à coques	-	-	...	...		
5	Graines de colza (Canola)	98	7 722	...	...		
6	Autres graines et fruits oléagineux et autres produits agricoles	95	8 182	...	...		
7	Aliments pour animaux et produits d'animaux	361	27 786	...	...		
8	Viandes, poissons, fruits de mer, incluant les préparations	2	127	...	...		
9	Préparations et produits de céréales moulues et de boulangerie	33	2 232	...	...		
10	Graisses et huiles animales ou végétales et leurs farines	119	9 146	...	...		
11	Sucre	365	28 218	...	...		
12	Préparations alimentaires n.c.a.	2	95	...	...		
13	Boissons alcooliques et non alcooliques	26	1 536	...	...		
14	Sable, gravier et pierre concassée	861	71 816	...	...		
15	Sel	938	88 831	...	...		
16	Roche phosphatée	-	-	...	...		
17	Soufre	65	5 820	...	...		
18	Gypse	x	x	...	...		
19	Autres minéraux non métalliques <sup>3</sup>	5,199	446 575	...	...		
20	Minerais de fer et leurs concentrés	19,289	1 742 389	...	...		
21	Minerais de cuivre et leurs concentrés	598	52 959	...	...		
22	Minerais de nickel et leurs concentrés	301	21 845	...	...		
23	Minerais de plomb et leurs concentrés	102	8 522	...	...		
24	Minerais de zinc et leurs concentrés	347	30 428	...	...		
25	Autres minerais métalliques et leurs concentrés	20	1 134	...	...		
26	Charbon	2,076	184 716	...	...		
27	Essence et carburéacteur	1,033	74 058	...	...		
28	Mazout et pétrole brut	1,909	153 107	...	...		
29	Hydrocarbures gazeux, incluant les GPL	2,620	163 507	...	...		
30	Coke de charbon et coke de pétrole	921	51 247	...	...		
31	Autres produits du raffinage du pétrole et produits du charbon	1,791	130 183	...	...		
32	Acide sulfurique	1,299	114 811	...	...		
33	Alumine	5,306	488 224	...	...		
34	Autres produits chimiques de base	2,761	217 163	...	...		
35	Potasse	1,043	95 956	...	...		
36	Engrais (sauf la potasse)	175	15 237	...	...		
37	Autres produits et préparations chimiques	563	46 159	...	...		
38	Matières plastiques et caoutchouc	2,026	159 091	...	...		
39	Rondins et autres bois bruts	2,221	105 542	...	...		
40	Copeaux de bois	1,165	65 873	...	...		
41	Bois d'oeuvre	4,479	316 725	...	...		
42	Autres produits du bois (contre-plaqué, placages)	1,989	149 202	...	...		
43	Pâte de bois	3,801	277 369	...	...		
44	Papier journal	4,443	262 486	...	...		
45	Papier et carton, sauf les produits imprimés	3,229	199 057	...	...		
46	Ciment	1,438	126 233	...	...		
47	Autres produits minéraux non métalliques	471	33 707	...	...		
48	Fer et acier - formes primaires et demi-produits	2,426	193 590	...	...		
49	Cuivre - formes primaires et demi-produits	1,053	90 537	...	...		
50	Aluminium - formes primaires et demi-produits	1,602	124 688	...	...		
51	Autres métaux non ferreux - formes primaires et demi-produits	256	21 441	...	...		
52	Articles en métaux communs	719	50 285	...	...		
53	Machines	203	9 469	...	...		
54	Automobiles et mini-fourgonnettes	5,391	93 934	...	...		
55	Véhicules pour le transport de marchandises	4,225	73 503	...	...		
56	Autres véhicules	7	54	...	...		
57	Parties et accessoires des véhicules automobiles	1,359	39 885	...	...		
58	Autre matériel de transport	1,201	22 075	...	...		
59	Déchets et débris métalliques	1,502	116 144	...	...		
60	Déchets et débris non métalliques	587	36 377	...	...		
61	Autres produits manufacturés et divers	162	10 724	...	...		
62	Trafic de marchandises en commun des maisons d'expédition	1,736	73 588	...	...		
63	Chargements mixtes ou fret non identifié	993	22 964	...	...		
64	Expéditions de détail	...	-	...	...		
<b>Total, trafic non-intermodal chargé<sup>4</sup></b>		<b>100,656</b>	<b>7 113 106</b>	...	...		
		<b>Unités</b>	<b>UEVs<sup>5</sup></b>	<b>Tonnes métriques</b>	<b>Unités</b>	<b>UEVs<sup>5</sup></b>	<b>Tonnes métriques</b>
	Conteneurs sur wagons plats (CSWP)	70,961	126,077	1 125 549	...	...	...
	Remorques sur wagons plats (RSWP)	4,781	...	84 907	...	...	...
	Trafic reçu des embranchements américains	...	...	1 353 062	...	...	...
	<b>TRAFIC TOTAL TRANSPORTÉ</b>	...	...	<b>9 676 624</b>	...	...	...
	Trafic reçu des embranchements canadiens	...	...	3 343 789	...	...	...
	CSWP inclut dans le trafic reçu des embranchements américains	12,200	19,981	159 305	...	...	...
	RSWP inclut dans le trafic reçu des embranchements américains	2,396	...	37 931	...	...	...

Voir note(s) à la fin des tableaux.

TABLEAU 3. Chargements de marchandises payantes au Canada - Division Ouest

Code CFM	Marchandises	Juillet 1999		Juillet 1998 <sup>2</sup>			
		Wagons	Tonnes métriques	Wagons	Tonnes métriques		
1	Blé	23,487	2 109 027	...	...		
2	Autres céréales	2,922	230 108	...	...		
3	Légumes frais, réfrigérés ou secs	680	52 264	...	...		
4	Fruits frais, réfrigérés ou secs et fruits à coques	-	-	...	...		
5	Graines de colza (Canola)	1,486	116 862	...	...		
6	Autres graines et fruits oléagineux et autres produits agricoles	300	24 516	...	...		
7	Aliments pour animaux et produits d'animaux	955	75 959	...	...		
8	Viandes, poissons, fruits de mer, incluant les préparations	-	-	...	...		
9	Préparations et produits de céréales moulues et de boulangerie	978	70 695	...	...		
10	Graisses et huiles animales ou végétales et leurs farines	1,637	128 650	...	...		
11	Sucre	28	2 476	...	...		
12	Préparations alimentaires n.c.a.	21	1 308	...	...		
13	Boissons alcooliques et non alcooliques	24	1 998	...	...		
14	Sable, gravier et pierre concassée	1,481	130 747	...	...		
15	Sel	198	16 633	...	...		
16	Roche phosphatée	-	-	...	...		
17	Soufre	6,781	640 050	...	...		
18	Gypse	x	x	...	...		
19	Autres minéraux non métalliques <sup>3</sup>	468	41 887	...	...		
20	Minerais de fer et leurs concentrés	-	-	...	...		
21	Minerais de cuivre et leurs concentrés	134	11 822	...	...		
22	Minerais de nickel et leurs concentrés	-	-	...	...		
23	Minerais de plomb et leurs concentrés	528	43 199	...	...		
24	Minerais de zinc et leurs concentrés	90	8 016	...	...		
25	Autres minerais métalliques et leurs concentrés	79	6 943	...	...		
26	Charbon	34,888	3 487 755	...	...		
27	Essence et carburéacteur	552	38 308	...	...		
28	Mazout et pétrole brut	1,686	133 148	...	...		
29	Hydrocarbures gazeux, incluant les GPL	1,712	109 807	...	...		
30	Coke de charbon et coke de pétrole	538	40 424	...	...		
31	Autres produits du raffinage du pétrole et produits du charbon	1,126	90 396	...	...		
32	Acide sulfurique	230	20 114	...	...		
33	Alumine	11	920	...	...		
34	Autres produits chimiques de base	4,901	421 318	...	...		
35	Potasse	6,089	565 890	...	...		
36	Engrais (sauf la potasse)	4,970	414 954	...	...		
37	Autres produits et préparations chimiques	244	20 877	...	...		
38	Matières plastiques et caoutchouc	1,232	105 196	...	...		
39	Rondins et autres bois bruts	895	58 070	...	...		
40	Copeaux de bois	6,565	384 847	...	...		
41	Bois d'oeuvre	8,429	635 152	...	...		
42	Autres produits du bois (contre-plaqué, placages)	2,555	179 186	...	...		
43	Pâte de bois	5,967	475 671	...	...		
44	Papier journal	1,643	102 706	...	...		
45	Papier et carton, sauf les produits imprimés	287	17 169	...	...		
46	Ciment	1,433	127 078	...	...		
47	Autres produits minéraux non métalliques	539	44 625	...	...		
48	Fer et acier - formes primaires et demi-produits	352	27 105	...	...		
49	Cuivre - formes primaires et demi-produits	118	8 432	...	...		
50	Aluminium - formes primaires et demi-produits	60	4 733	...	...		
51	Autres métaux non ferreux - formes primaires et demi-produits	159	10 858	...	...		
52	Articles en métaux communs	575	41 800	...	...		
53	Machines	23	1 270	...	...		
54	Automobiles et mini-fourgonnettes	1,186	14 743	...	...		
55	Véhicules pour le transport de marchandises	125	1 777	...	...		
56	Autres véhicules	101	4 526	...	...		
57	Parties et accessoires des véhicules automobiles	-	-	...	...		
58	Autre matériel de transport	267	6 093	...	...		
59	Déchets et débris métalliques	1,058	79 121	...	...		
60	Déchets et débris non métalliques	474	26 659	...	...		
61	Autres produits manufacturés et divers	222	10 177	...	...		
62	Trafic de marchandises en commun des maisons d'expédition	6	156	...	...		
63	Chargements mixtes ou fret non identifié	69	1 081	...	...		
64	Expéditions de détail	...	-	...	...		
<b>Total, trafic non-intermodal chargé<sup>4</sup></b>		<b>133,564</b>	<b>11 425 300</b>	...	...		
		<b>Unités</b>	<b>UEVs<sup>5</sup></b>	<b>Tonnes métriques</b>	<b>Unités</b>	<b>UEVs<sup>5</sup></b>	<b>Tonnes métriques</b>
	Conteneurs sur wagons plats (CSWP)	40,379	70,981	653 707	...	...	...
	Remorques sur wagons plats (RSWP)	3,901	...	71 214	...	...	...
	Trafic reçu des embranchements américains	...	...	437 656	...	...	...
	<b>TRAFIC TOTAL TRANSPORTÉ</b>	...	...	<b>12 587 877</b>	...	...	...
	Trafic reçu des embranchements canadiens	...	...	765 240	...	...	...
	CSWP inclut dans le trafic reçu des embranchements américains	299	609	4 069	...	...	...
	RSWP inclut dans le trafic reçu des embranchements américains	1,138	...	17 163	...	...	...

Voir note(s) à la fin des tableaux.

TABLEAU 4. Chargements de marchandises payantes au Canada<sup>1</sup> - Total

Code CFM	Marchandises	Wagons	Tonnes métriques	Wagons	Tonnes métriques
1	Blé	118,688	10 630 033	...	...
2	Autres céréales	22,994	1 849 901	...	...
3	Légumes frais, réfrigérés ou secs	9,787	787 618	...	...
4	Fruits frais, réfrigérés ou secs et fruits à coques	-	-	...	...
5	Graines de colza (Canola)	18,603	1 471 501	...	...
6	Autres graines et fruits oléagineux et autres produits agricoles	3,115	255 525	...	...
7	Aliments pour animaux et produits d'animaux	2 11,249	42 890 5	...	...

890 500 02 (0) 75 9822 330 14 7680.020 Td 559.9

TABLEAU 5. Chargements de marchandises payantes au Canada - Division Est

Code CFM	Marchandises	Janvier 1999 à Juillet 1999		Janvier 1998 à Juillet 1998 <sup>2</sup>			
		Wagons	Tonnes métriques	Wagons	Tonnes métriques		
1	Blé	3,958	356 537	...	...		
2	Autres céréales	3,008	265 122	...	...		
3	Légumes frais, réfrigérés ou secs	283	23 877	...	...		
4	Fruits frais, réfrigérés ou secs et fruits à coques	-	-	...	...		
5	Graines de colza (Canola)	365	29 672	...	...		
6	Autres graines et fruits oléagineux et autres produits agricoles	369	32 378	...	...		
7	Aliments pour animaux et produits d'animaux	3,901	305 150	...	...		
8	Viandes, poissons, fruits de mer, incluant les préparations	8	535	...	...		
9	Préparations et produits de céréales moulues et de boulangerie	323	23 212	...	...		
10	Graisses et huiles animales ou végétales et leurs farines	1,337	99 835	...	...		
11	Sucre	2,212	179 676	...	...		
12	Préparations alimentaires n.c.a.	54	3 297	...	...		
13	Boissons alcooliques et non alcooliques	181	11 378	...	...		
14	Sable, gravier et pierre concassée	5,314	437 442	...	...		
15	Sel	6,496	618 471	...	...		
16	Roche phosphatée	-	-	...	...		
17	Soufre	498	44 322	...	...		
18	Gypse	x	x	...	...		
19	Autres minéraux non métalliques <sup>3</sup>	34,213	2 923 114	...	...		
20	Minerais de fer et leurs concentrés	187,970	16 818 939	...	...		
21	Minerais de cuivre et leurs concentrés	5,344	471 239	...	...		
22	Minerais de nickel et leurs concentrés	25,954	1 882 305	...	...		
23	Minerais de plomb et leurs concentrés	383	29 035	...	...		
24	Minerais de zinc et leurs concentrés	2,005	174 706	...	...		
25	Autres minerais métalliques et leurs concentrés	145	8 770	...	...		
26	Charbon	16,647	1 439 236	...	...		
27	Essence et carburacteur	8,847	616 364	...	...		
28	Mazout et pétrole brut	12,064	981 586	...	...		
29	Hydrocarbures gazeux, incluant les GPL	22,275	1 413 525	...	...		
30	Coke de charbon et coke de pétrole	6,901	374 368	...	...		
31	Autres produits du raffinage du pétrole et produits du charbon	9,312	674 320	...	...		
32	Acide sulfurique	12,755	1 131 560	...	...		
33	Alumine	30,573	2 789 455	...	...		
34	Autres produits chimiques de base	19,460	1 537 679	...	...		
35	Potasse	5,695	522 271	...	...		
36	Engrais (sauf la potasse)	2,872	253 479	...	...		
37	Autres produits et préparations chimiques	3,759	313 421	...	...		
38	Matières plastiques et caoutchouc	13,296	1 044 711	...	...		
39	Rondins et autres bois bruts	13,745	649 673	...	...		
40	Copeaux de bois	8,861	478 906	...	...		
41	Bois d'oeuvre	31,711	2 262 689	...	...		
42	Autres produits du bois (contre-plaqué, placages)	13,801	995 558	...	...		
43	Pâte de bois	26,460	1 878 526	...	...		
44	Papier journal	34,698	2 026 021	...	...		
45	Papier et carton, sauf les produits imprimés	23,576	1 480 483	...	...		
46	Ciment	7,427	646 730	...	...		
47	Autres produits minéraux non métalliques	2,665	189 727	...	...		
48	Fer et acier - formes primaires et demi-produits	15,567	1 211 710	...	...		
49	Cuivre - formes primaires et demi-produits	7,872	677 484	...	...		
50	Aluminium - formes primaires et demi-produits	10,874	850 971	...	...		
51	Autres métaux non ferreux - formes primaires et demi-produits	2,002	170 324	...	...		
52	Articles en métaux communs	5,601	389 111	...	...		
53	Machines	833	38 036	...	...		
54	Automobiles et mini-fourgonnettes	47,145	854 235	...	...		
55	Véhicules pour le transport de marchandises	63,562	1 126 679	...	...		
56	Autres véhicules	73	1 438	...	...		
57	Parties et accessoires des véhicules automobiles	15,123	463 867	...	...		
58	Autre matériel de transport	6,691	142 516	...	...		
59	Déchets et débris métalliques	9,540	747 789	...	...		
60	Déchets et débris non métalliques	2,960	174 445	...	...		
61	Autres produits manufacturés et divers	1,558	66 704	...	...		
62	Trafic de marchandises en commun des maisons d'expédition	11,555	452 743	...	...		
63	Chargements mixtes ou fret non identifié	5,585	133 874	...	...		
64	Expéditions de détail	...	8 017	...	...		
<b>Total, trafic non-intermodal chargé<sup>4</sup></b>		<b>818,262</b>	<b>55 949 245</b>	...	...		
		<b>Unités</b>	<b>UEVs<sup>5</sup></b>	<b>Tonnes métriques</b>	<b>Unités</b>	<b>UEVs<sup>5</sup></b>	<b>Tonnes métriques</b>
	Conteneurs sur wagons plats (CSWP)	488,398	894,370	7 863 803	...	...	...
	Remorques sur wagons plats (RSWP)	29,808	...	510 672	...	...	...
	Trafic reçu des embranchements américains	...	...	9 635 083	...	...	...
	<b>TRAFFIC TOTAL TRANSPORTÉ</b>	<b>...</b>	<b>...</b>	<b>73 958 803</b>	<b>...</b>	<b>...</b>	<b>...</b>
	Trafic reçu des embranchements canadiens	...	...	28 836 626	...	...	...
	CSWP inclut dans le trafic reçu des embranchements américains	92,109	149,735	1 204 676	...	...	...
	RSWP inclut dans le trafic reçu des embranchements américains	16,049	...	251 459	...	...	...

Voir note(s) à la fin des tableaux.

TABLEAU 6. Chargements de marchandises payantes au Canada - Division Ouest

Code CFM	Marchandises	Janvier 1999 à Juillet 1999		Janvier 1998 à Juillet 1998 <sup>2</sup>			
		Wagons	Tonnes métriques	Wagons	Tonnes métriques		
1	Blé	114,730	10 273 496	...	...		
2	Autres céréales	19,986	1 584 779	...	...		
3	Légumes frais, réfrigérés ou secs	9,504	763 741	...	...		
4	Fruits frais, réfrigérés ou secs et fruits à coques	-	-	...	...		
5	Graines de colza (Canola)	18,238	1 441 829	...	...		
6	Autres graines et fruits oléagineux et autres produits agricoles	2,746	223 147	...	...		
7	Aliments pour animaux et produits d'animaux	7,348	585 353	...	...		
8	Viandes, poissons, fruits de mer, incluant les préparations	6	387	...	...		
9	Préparations et produits de céréales moulues et de boulangerie	7,452	534 899	...	...		
10	Graisses et huiles animales ou végétales et leurs farines	13,250	1 032 082	...	...		
11	Sucre	186	16 806	...	...		
12	Préparations alimentaires n.c.a.	139	8 720	...	...		
13	Boissons alcooliques et non alcooliques	248	20 487	...	...		
14	Sable, gravier et pierre concassée	7,873	694 447	...	...		
15	Sel	1,421	120 970	...	...		
16	Roche phosphatée	-	-	...	...		
17	Soufre	46,246	4 348 613	...	...		
18	Gypse	x	x	...	...		
19	Autres minéraux non métalliques <sup>3</sup>	2,690	241 222	...	...		
20	Minerais de fer et leurs concentrés	-	-	...	...		
21	Minerais de cuivre et leurs concentrés	2,773	248 407	...	...		
22	Minerais de nickel et leurs concentrés	-	-	...	...		
23	Minerais de plomb et leurs concentrés	4,116	333 365	...	...		
24	Minerais de zinc et leurs concentrés	607	53 659	...	...		
25	Autres minerais métalliques et leurs concentrés	497	44 116	...	...		
26	Charbon	235,787	23 552 455	...	...		
27	Essence et carburéacteur	3,527	250 596	...	...		
28	Mazout et pétrole brut	11,337	885 948	...	...		
29	Hydrocarbures gazeux, incluant les GPL	14,196	896 771	...	...		
30	Coke de charbon et coke de pétrole	4,325	330 567	...	...		
31	Autres produits du raffinage du pétrole et produits du charbon	5,845	462 039	...	...		
32	Acide sulfurique	1,757	156 538	...	...		
33	Alumine	15	1 281	...	...		
34	Autres produits chimiques de base	32,936	2 834 335	...	...		
35	Potasse	81,391	7 443 501	...	...		
36	Engrais (sauf la potasse)	32,524	2 714 885	...	...		
37	Autres produits et préparations chimiques	1,203	101 385	...	...		
38	Matières plastiques et caoutchouc	9,219	779 678	...	...		
39	Rondins et autres bois bruts	12,484	844 713	...	...		
40	Copeaux de bois	42,921	2 532 810	...	...		
41	Bois d'oeuvre	57,703	4 310 642	...	...		
42	Autres produits du bois (contre-plaqué, placages)	14,781	1 001 278	...	...		
43	Pâte de bois	40,488	3 195 367	...	...		
44	Papier journal	12,109	757 912	...	...		
45	Papier et carton, sauf les produits imprimés	6,124	423 590	...	...		
46	Ciment	7,302	654 484	...	...		
47	Autres produits minéraux non métalliques	2,728	223 473	...	...		
48	Fer et acier - formes primaires et demi-produits	2,212	168 550	...	...		
49	Cuivre - formes primaires et demi-produits	830	59 232	...	...		
50	Aluminium - formes primaires et demi-produits	522	38 159	...	...		
51	Autres métaux non ferreux - formes primaires et demi-produits	1,232	84 126	...	...		
52	Articles en métaux communs	4,260	309 922	...	...		
53	Machines	415	22 050	...	...		
54	Automobiles et mini-fourgonnettes	9,308	120 097	...	...		
55	Véhicules pour le transport de marchandises	1,130	17 146	...	...		
56	Autres véhicules	472	17 551	...	...		
57	Parties et accessoires des véhicules automobiles	-	-	...	...		
58	Autre matériel de transport	1,832	56 419	...	...		
59	Déchets et débris métalliques	6,421	465 515	...	...		
60	Déchets et débris non métalliques	3,303	181 855	...	...		
61	Autres produits manufacturés et divers	1,364	66 664	...	...		
62	Trafic de marchandises en commun des maisons d'expédition	28	735	...	...		
63	Chargements mixtes ou fret non identifié	562	8 923	...	...		
64	Expéditions de détail	...	-	...	...		
<b>Total, trafic non-intermodal chargé<sup>4</sup></b>		<b>924,649</b>	<b>78 541 716</b>	...	...		
		<b>Unités</b>	<b>UEVs<sup>5</sup></b>	<b>Tonnes métriques</b>	<b>Unités</b>	<b>UEVs<sup>5</sup></b>	<b>Tonnes métriques</b>
	Conteneurs sur wagons plats (CSWP)	263,506	489,442	4 445 580	...	...	...
	Remorques sur wagons plats (RSWP)	25,290	...	457 294	...	...	...
	Trafic reçu des embranchements américains	...	...	2 945 735	...	...	...
	<b>TRAFIC TOTAL TRANSPORTÉ</b>	...	...	<b>86 390 325</b>	...	...	...
	Trafic reçu des embranchements canadiens	...	...	5 365 550	...	...	...
	CSWP inclut dans le trafic reçu des embranchements américains	1,680	3,286	23 092	...	...	...
	RSWP inclut dans le trafic reçu des embranchements américains	6,932	...	102 128	...	...	...

Voir note(s) à la fin des tableaux.

**Notes :**

- <sup>1</sup> Les données comprises dans les tableaux 1 et 4 représentent environ 35 transporteurs ferroviaires.
- <sup>2</sup> Des données comparables à la nouvelle liste de biens ne sont pas disponibles pour 1998.
- <sup>3</sup> Comprend les chargements de gypse.
- <sup>4</sup> Exclut les marchandises transportées dans des conteneurs ou des remorques sur wagons plats.

**Signes conventionnels :**

- ... n'ayant pas lieu de figurer.
- néant ou zéro.
- <sup>r</sup> nombres rectifiés.
- <sup>e</sup> nombres estimés.
- <sup>x</sup> nombres confidentiels.

---

**Normes de service à la clientèle**

Statistique Canada s'engage à fournir à ses clients des services rapides, fiables et courtois et dans la langue officielle de leur choix. À cet égard, notre organisme s'est doté de normes de service à la clientèle qui doivent être observées par les employés lorsqu'ils offrent des services à la clientèle. Pour obtenir une copie de ces normes de service, veuillez communiquer avec le centre de consultation régional de Statistique Canada le plus près de chez vous.